

TRV 1.0

FR Choisissez votre adaptateur

EN Choose your adapter

DE Wählen Sie Ihren Adapter

ES Elige tu adaptador

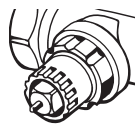

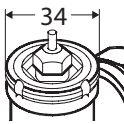
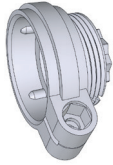
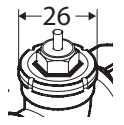

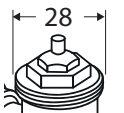
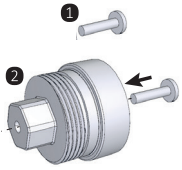
IT Scelta dell'adattatore

NL Kies uw adapter

NO Velg adapter


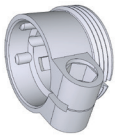
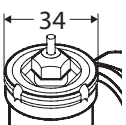
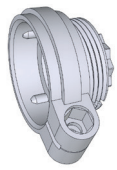
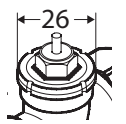

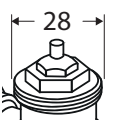
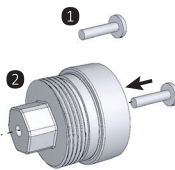
Votre TRV 1.0 peut être montée sur tous les corps de vanne filetés M30 x 1.5. Les autres corps de vanne nécessiteront l'usage d'un adaptateur (fourni).

Vérifiez dans le tableau ci-dessous l'adaptateur à utiliser :

Corps de vanne	Adaptateur	Spécificité
 Danfoss RA		L'adaptateur se clipse sur le corps de vanne. Utilisez la vis de serrage fournie. Une version métallique de l'adaptateur est aussi disponible sur commande (ref. 6050652)
 Danfoss RAV		L'adaptateur se clipse sur le corps de vanne. Utilisez la vis de serrage fournie.
 Danfoss RAVL		L'adaptateur se clipse sur le corps de vanne.
 M28x1.5 Comap, MMA, Herz, Markaryd, TA		<ol style="list-style-type: none"> Choisissez l'embout adapté à votre usage : N°1 : 18 mm (Comap, Markaryd, TA) N°2 : 16,5 mm (Herz, MMA) Insérez l'embout dans l'adaptateur et vissez l'ensemble sur le corps de vanne.



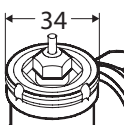
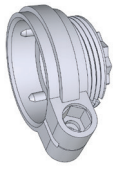
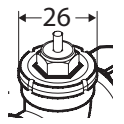

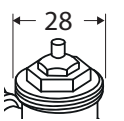
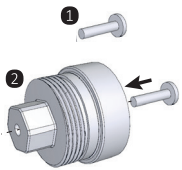
EN

Your TRV 1.0 can be fitted on all M30 x 1.5 threaded valve bodies. Other valve bodies will require the use of an adapter (supplied). Check which adapter to use in the table below:

Valve body	Adapter	Particularities
 Danfoss RA		The adapter clips onto the valve body. Use the clamping screw provided. A metal version of the adapter is also available to order (ref. 6050652)
 Danfoss RAV		The adapter clips onto the valve body. Use the clamping screw provided.
 Danfoss RAVL		The adapter clips onto the valve body.
 M28x1.5 Comap, MMA, Herz, Markaryd, TA		<ol style="list-style-type: none"> Choose the cap suited to your use: No.1: 18 mm (Comap, Markaryd, TA) No.2: 16,5 mm (Herz, MMA) Insert the cap into the adapter and screw the whole assembly onto the valve body.

NL

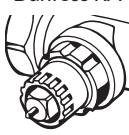

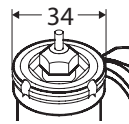
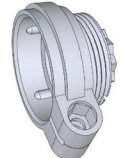
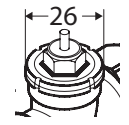

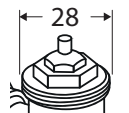
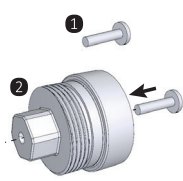
Uw TRV 1.0 kan op alle klepbehuizingen met M30 x 1,5 schroefdraad gemontereerd worden. Andere klepbehuizingen vereisen het gebruik van een adapter (meegeleverd). Kies de adapter te gebruiken in de onderstaande tabel:

Klep huis	Adapter	Specificiteit
 Danfoss RA		De adapter klikt zich op de klepbehuizing. Een metalen versie van de adapter kan ook besteld worden (ref.6050652).
 Danfoss RAV		De adapter klikt zich op de klepbehuizing.
 Danfoss RAVL		De adapter klikt zich op de klepbehuizing.
 M28x1.5 Comap, MMA, Herz, Markaryd, TA		<ol style="list-style-type: none"> Kies het stengeltje dat bij uw gebruik past: Nr. 1: 18 mm (Comap, Markaryd, TA) Nr. 2: 16,5 mm (Herz, MMA) Plaats het stengeltje in de adapter en schroef het geheel op de klepbehuizing.

TRV 1.0 kan monteres på alle ventiler med M30 x 1.5 gjenge-parti.

For andre ventiler må man bruke et adapter (følger med).


Bruk tabellen under for å se hvilket adapter som skal brukes:

Ventil	Adapter	Spesifikasjoner
		Adapteret klipses på ventilen. Bruk festeskruen som følger med. Det finnes også en metallversjon av adapteret på bestilling (ref. 6050652)
		Adapteret klipses på ventilen. Bruk festeskruen som følger med.
		Adapteret klipses på ventilen.
		<ol style="list-style-type: none"> Velg det endestykket som passer til ønsket bruk: Nr. 1: 18 mm (Comap, Markaryd, TA) Nr. 2: 16,5 mm (Herz, MMA) Før endestykket inn i adapteret, og skru det hele fast på ventilen.

Ihr Thermostatkopf TRV 1.0 ist für alle Ventilunterteile mit Feingwinde M30 x 1,5 geeignet.

Für andere Ventilunterteile ist ein Adapter erforderlich (im Lieferumfang enthalten).


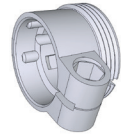





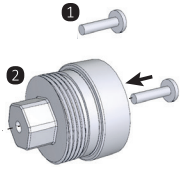
Welcher Adapter verwendet werden sollte, können Sie nachfolgender Tabelle entnehmen:

Ventilunterteil	Adapter	Besonderheit
		Der Adapter wird auf das Ventilunterteil gesteckt. Verwenden Sie die mitgelieferte Klemmschraube. Auf Bestellung ist dieser Adapter auch aus Metall erhältlich (Art.-Nr. 6050652)
		Der Adapter wird auf das Ventilunterteil gesteckt. Verwenden Sie die mitgelieferte Klemmschraube.
		Der Adapter wird auf das Ventilunterteil gesteckt.
		<ol style="list-style-type: none"> Wählen Sie den für Ihren Anwendungsfall geeigneten Aufsatz: Nr.1: 18 mm (Comap, Markaryd, TA) Nr.2: 16,5 mm (Herz, MMA) Stecken Sie den Aufsatz in den Adapter und schrauben Sie beide zusammen auf das Ventilunterteil.

Tu TRV 1.0 se puede montar en todos los cuerpos de válvula roscados M30 x 1,5.

Los demás cuerpos de válvula requerirán el uso de un adaptador (suministrado).


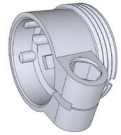
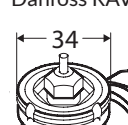
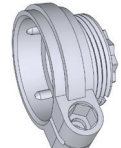
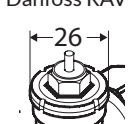

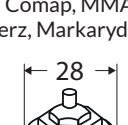
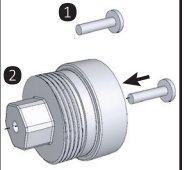
Consulta en la siguiente tabla qué adaptador utilizar:

Cuerpo de válvula	Adaptador	Especificación
		El adaptador se encaja en el cuerpo de la válvula. Utiliza el tornillo de fijación suministrado. También está disponible bajo pedido una versión metálica del adaptador (ref. 6050652)
		El adaptador se encaja en el cuerpo de la válvula. Utiliza el tornillo de fijación suministrado.
		El adaptador se encaja en el cuerpo de la válvula.
		<ol style="list-style-type: none"> Elige la punta adecuada para tu uso: N.º 1: 18 mm (Comap, Markaryd, TA) N.º 2: 16,5 mm (Herz, MMA) Introduce la punta en el adaptador y enrosca el conjunto en el cuerpo de la válvula.

La TRV 1.0 può essere montata su tutti i corpi filettati della valvola M30 x 1,5.

Per gli altri corpi della valvola sarà necessario usare un adattatore (incluso).

Verificare nella seguente tabella l'adattatore da utilizzare:

Corpo della valvola	Adattatore	Specificità
		L'adattatore si aggancia al corpo della valvola. Utilizzare la vite di serraggio fornita. È disponibile anche una versione in metallo dell'adattatore (opzionale, codice 6050652)
		L'adattatore si aggancia al corpo della valvola. Utilizzare la vite di serraggio fornita.
		L'adattatore si aggancia al corpo della valvola.
		<ol style="list-style-type: none"> Scegliere la ghiera idonea all'uso che se ne deve fare: N. 1: 18 mm (Comap, Markaryd, TA) N. 2: 16,5 mm (Herz, MMA) Inserire la ghiera nell'adattatore ed avvitare il gruppo sul corpo della valvola.